

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, le 6 décembre 1994, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à la réparation, en faveur des membres, des greffiers et du personnel des comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail", a donné le 3 mai 1995 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 6 december 1994 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de schadevergoeding, ten gunste van de leden, de griffiers en het personeel van de vaste comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk", heeft op 3 mei 1995 het volgend advies gegeven :

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention du Gouvernement sur le fait que l'absence du contrôle qu'il appartient au Parlement d'exercer en vertu de la Constitution a pour conséquence que le Gouvernement ne dispose pas de la plénitude de ses compétences. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien des compétences ainsi limitées, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

*

*

*

Examen du projet.

Préambule.

1. A l'alinéa 1er, on écrira : "..., remplacé par la loi du 31 juillet 1991 et modifié par la loi du 20 mai 1994;".

2. L'alinéa 2 peut être omis car la loi visée ne constitue pas le fondement légal de l'arrêté en projet et celui-ci ne la modifie pas.

.../...

3. A l'alinéa 3, il convient d'omettre les textes modificatifs qui, à la suite des modifications ultérieures, sont devenus sans objet, et de citer les autres textes dans l'ordre décroissant d'intensité de leur force obligatoire. On écrira donc :

"..., modifié par l'arrêté royal n° 419 du 16 juillet 1986 (et non 1982) et les arrêtés royaux des 8 novembre 1971, 13 novembre 1973, 6 juin 1975, 16 mai 1977, 24 mars 1986, 28 juin 1990 et 21 novembre 1991;".

4. En vertu de l'article 22 de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, "Tout arrêté (...) mentionne dans son préambule, avec l'indication de la date, l'avis de l'inspecteur des Finances et l'accord (...) du ministre qui a le budget dans ses attributions (...)".

En conséquence, il y a lieu d'ajouter, avant le visa de l'accord du ministre du Budget, un alinéa rédigé comme suit :

"Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, émis le ...;".

Observation finale.

Le texte néerlandais de l'arrêté en projet devrait être rédigé en tenant compte des observations faites dans la version néerlandaise du présent avis.

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht van de Regering op het feit dat de ontstentenis van de controle die het Parlement krachtens de Grondwet moet kunnen uitoefenen, tot gevolg heeft dat de Regering niet over de volheid van haar bevoegdheid beschikt. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de Regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

*

* *

Onderzoek van het ontwerp.

Aanhef.

1. In het eerste lid schrijve men :

"..., vervangen bij de wet van 31 juli 1991 en gewijzigd bij de wet van 20 mei 1994;"

2. Het tweede lid mag vervallen, omdat de genoemde wet niet de rechtsgrond vormt van het ontworpen besluit en omdat dit besluit de wet niet wijzigt.

.../...

3. In het derde lid moeten de wijzigingsteksten vervallen die wegens latere wijzigingen doelloos zijn geworden en moeten de overige teksten zodanig worden vermeld dat de hogere regelingen voorafgaan aan de lagere. Men schrijve derhalve :

"..., gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 419 van 16 juli 1986 (in plaats van 1982) en de koninklijke besluiten van 8 november 1971, 13 november 1973, 6 juni 1975, 16 mei 1977, 24 maart 1986, 28 juni 1990 en 21 november 1991;".

4. Artikel 22 van het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole bepaalt :

"Elk (...) besluit vermeldt in de aanhef, met opgave van de datum, het advies van de Inspecteur van Financiën en de akkoordbevinding (...) van de Minister tot wiens bevoegdheid de begroting behoort (...)".

Bijgevolg moet vóór de verwijzing naar de akkoordbevinding van de Minister van Begroting een lid worden ingevoegd, luidende :

"Gelet op het advies van de inspecteur van financiën van ...;".

.../...

Slotopmerkingen.

1. In het opschrift en in het dispositief van het ontworpen besluit schrijve men de woorden "vaste comités van toezicht", respectievelijk "diensten enquêtes" met kleine letter.

2. Het zou beter zijn de onderdelen 3° en 4° van artikel 1 als volgt te stellen :

"3° op de hoofden ..., ongeacht of de ambtenaren vastbenoemd zijn dan wel gedetacheerd uit ...;

4° op de leden ..., ongeacht of de ambtenaren vastbenoemd zijn, stagiair, gedetacheerd uit een bestuur, tijdelijk of hulpkracht, zelfs indien ze bij een arbeidsovereenkomst in dienst zijn genomen".

3. Het zou beter zijn artikel 2 als volgt te stellen :

"Art. 2. Op de leden van de vaste comités, de griffiers en de leden van hun personeel, alsook op de hoofden en leden van de diensten enquêtes zijn de bepalingen ... naar en van het werk toepasselijk, alsook de bepalingen die ze eventueel zullen wijzigen of vervangen, met uitzondering van de artikelen 29, 32 en 32bis".

La chambre était composée de :

De kamer was samengesteld uit :

Messieurs J.-J. STRYCKMANS,
de Heren

président de chambre,
kamervoorzitter,

Y. BOUCQUEY,
Y. KREINS,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

F. DELPEREE,
J. van COMPERNOLLE,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

Madame J. GIELISSEN,
Mevrouw

greffier,
griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. B. DEROUAUX, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par Mme C. DEBROUX, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. DEROUAUX, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door Mevr. C. DEBROUX, adjunct-referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. GIELISSEN.

J.-J. STRYCKMANS.